

Biblioteca Islámica de la AECID – Mayo 2024

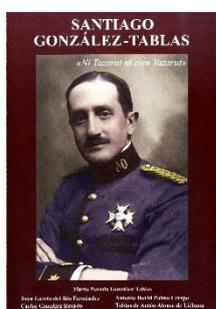
Participación en proyectos bibliotecarios, culturales y universitarios

La Biblioteca es un espacio clave para los investigadores, no solo para estudiar y buscar recursos académicos, sino también como lugar de encuentro. La adaptación a sus necesidades cambiantes, con énfasis en espacios flexibles y en tecnología, refleja la importancia de estas [instalaciones](#) como centros de aprendizaje y comunidad. En la web se recogen los [testimonios](#) de algunos usuarios. Entre otros, las investigadoras Ana González y María Gomez, han estado consultando bibliografía estos días. Pronto podrán contar con nuevos espacios para la consulta de fondos documentales: [Proyecto UNA AECID](#).

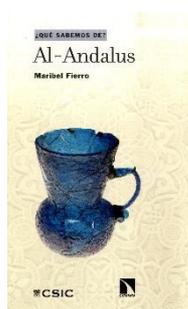


Respecto al mantenimiento de la **colección** se pueden consultar en la [web](#) las últimas novedades ingresadas que recogen los temas de interés de nuestra especialización y corresponden a los meses de 2024. Con ocasión de la [Donación colectiva del Día del Libro](#) se recibieron [52 documentos nuevos](#). Entre otros, el músico Eduardo Paniagua [donó dos de sus composiciones recientes](#), que incrementan nuestro fondo musical.

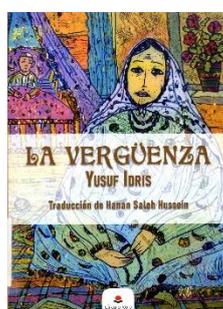
También se han recibido varios repertorios bibliográficos de obras publicadas en Libia entre 1957 y 1975, así como números de revistas que faltaban en nuestra colección hemerográfica. Las [obras](#) han sido [donadas por Hans Schlüter](#), autor de uno de los repertorios bibliográficos recibidos, el [Index Lybicus](#).



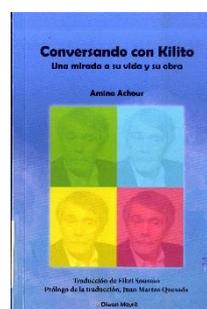
4B-3463/10



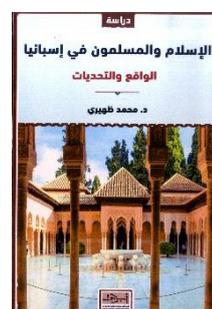
4-69891



4-69892



4-69897



4-69898

Visitas guiadas a las instalaciones de la Biblioteca

* Representantes de [WiN \(Women in Nuclear\)](#) España [visitaron la Biblioteca AECID](#) la tarde del 7 de mayo. Mientras se explicaban diferentes aspectos de esta, se les mostró una selección de obras sobre ciencia y tecnología, limitada principalmente a al-Andalus: sobre Ibn Firnas, agronomía, hidráulica agrícola, el legado científico andalusí y astronomía y astrolabios.

* El 8 de mayo, el [embajador de Irak](#), Salih Husain Ali, acudió [a la Biblioteca AECID](#), acompañado por el consejero, Yassar Abdullatef Ahmeed, la primera secretaria y un traductor. La visita era el colofón a la [labor de diplomacia cultural](#) entre ambas instituciones que supuso la recepción, en julio de 2023, de diez cajas con libros procedentes del Ministerio de Cultura iraquí.

* [Mohammed Mounir Salah](#), hispanista y traductor argelino, nos visita periódicamente y esta vez donó varios libros: una obra de [relatos](#) del argelino Mohammed Dib y un par de traducciones al árabe de literatura en español: [La ciudad de vapor](#), de Carlos Ruiz Zafón y [La increíble y triste historia de la cándida Eréndida y de su abuela desalmada](#), de Gabriel García Márquez.

* **María Poveda González-Tablas**, sobrina nieta de Santiago González-Tablas, del Grupo de Regulares de Ceuta, ha dirigido una biografía inédita sobre su figura, con la colaboración de otros investigadores. El [libro](#) fue entregado a Luisa Mora y ya está incorporado en nuestro catálogo.



Además, en el blog [La reina de los mares](#), este mes se ha publicado la entrada sobre la [Donación de la Embajada de España en Irak](#), resultado de la diplomacia cultural entre la Biblioteca Islámica, la Embajada de España en Irak y el Ministerio de cultura iraquí, que culminó con la visita a la biblioteca del Embajador de Irak, Salih Husain Ali. Por otra parte, Manuela Cortés, que participó en el [Coloquio internacional Cheikh Abdelkrim Dali](#), celebrado en Argel en abril, realiza una crónica atendiendo a la investigación de la música clásica argelina y la de tradición andalusí.

Cecilia Edith Agüero, estudiante del [Máster en Estudios Árabes e Islámicos Contemporáneos](#) de la Universidad Autónoma de Madrid, realiza este mes de mayo sus **prácticas académicas curriculares** externas en la Biblioteca Islámica (AECID) consultando, especialmente, fondos archivísticos donados. Contribuirá a nuestro blog en el futuro.



PREMIOS



* El **I Premio Ibn Rushd de la Concordia** que otorga la [Asociación de Amistad Andaluza Marroquí – Foro Ibn Rushd](#) ha recaído en el intelectual marroquí, Abdelkader Chaui y en la Red de Centros del Instituto Cervantes en Marruecos. El acto de entrega se hará el 29 de mayo, a las 19.00 horas, en el Palacio de Carlos V de La Alhambra.

* Recordamos que **Casa Árabe** ha sido galardonada con el [Sheikh Zayed Book Award](#) en la categoría de personalidad cultural. La noticia completa está en su [web](#).

NOTICIAS Y CONVOCATORIAS

* La historietista, directora de cine y pintora franco-iraní Marjane Satrapi ha sido galardonada con el [Premio Princesa de Asturias de Comunicación y Humanidades 2024](#).

* El **Instituto Europeo del Mediterráneo (IEMed)**, la **Fundación Análisis de Política Exterior**, coeditores de *Afkar/ideas*, y la **Universidad Nebrija** organizaron el 10 de mayo la mesa redonda [“El frágil equilibrio en Oriente Medio: Gaza y la comunidad internacional”](#), con ocasión de la presentación del número 71 de la revista, monográfico dedicado al conflicto en Gaza.



* El **Fondo de Investigación sobre el Mundo Árabe y Musulmán (FIMAM)** pide [colaboraciones para su 26ª reunión](#) (16, 17 y 18 de octubre) en la Universidad de Alicante y en Casa Mediterráneo. El plazo para enviar las propuestas ([formulario](#)) finaliza el 9 de junio.

* La **Fundación Ibn Battuta** convoca el concurso literario “Veus interculturals/Voces interculturales”, sobre la convivencia intercultural, la importancia del respeto, la tolerancia y la comprensión entre personas. Bases [aquí](#).

* El **XVI Simposio Internacional de Mudejarismo** se celebrará en Teruel del 17 al 19 de octubre, con el tema “Paisajes mudéjares y moriscos: territorios e identidades”. Se pueden [presentar comunicaciones](#) hasta el día 15 de junio.



* Los días 14 y 15 de noviembre de 2024 se celebrará en la **Universidad de Barcelona** con **ADHUC** el primer [Congreso internacional sobre Género y Creación Artística Árabe Contemporánea أخباراقت](#). Se invita a investigadoras e investigadores a compartir ideas que aborden la creación artística árabe desde una perspectiva de género, comprometiéndose con metodologías nuevas e interdisciplinarias. Las propuestas (en árabe, inglés o español) se pueden enviar hasta el 20 de junio de 2024. Consulta las [directrices](#).

* Por tercer año consecutivo se celebró en Rabat el **Salón Internacional de la Edición y del Libro**, del 9 al 19 de mayo de 2025. En esta 29ª edición, el [Instituto Cervantes de Rabat](#) en colaboración con la Embajada de España presentó una exposición bibliográfica del panorama editorial español reciente. La programación cultural se complementó con actividades en torno al libro, la literatura y la traducción, como la mesa redonda “Bibliotecas patrimoniales en España y Marruecos para el estudio de una historia en común”, en la que fue presentado el libro [Un legado común](#).



PROGRAMACIÓN CULTURAL

* En el **Instituto Cervantes de Tánger** dio a conocer el pasado 22 de mayo, la [traducción al árabe](#) del libro [Un siglo de movilización social en Marruecos](#), con la participación de numerosos investigadores marroquíes y españoles. En el acto intervinieron Mohamed Messari (traductor del libro), Bernabé López García (colaborador) y el escritor e intelectual, Abdelkader Chaui.



* La **Escuela de Traductores de Toledo** (Universidad de Castilla-La Mancha) organiza un [ciclo de conferencias centradas en el concepto de utopía y su uso en obras literarias árabes](#). La primera conferencia corrió a cargo de Maribel Fierro (CSIC) el 15 de mayo, con el tema “Al-Andalus: historia, imaginarios y emociones”. El día 22 Ignacio Sánchez (UCLM) disertó sobre “Utopías ecológicas islámicas y su recepción europea”, y el 29 habla Antonio García Espada (UNED) sobre “Fascinación medieval por el Oriente mongol”.

* Del 21 al 23 de mayo ha tenido lugar en la Facultad de Letras de Mequinez el III Congreso Internacional de la **Asociación Marroquí de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos (AMEII)** sobre ‘Marruecos y España en su contexto mediterráneo’. Los participantes procedían de las principales universidades marroquíes y de siete países: España, Portugal, Bélgica, Alemania, Estados Unidos, Senegal y Arabia Saudí.

* Los días 22 y 23 de mayo se ha celebrado en la Universidad Autónoma de Madrid la [Asamblea General de la red Téthys](#), consorcio de las universidades euro-mediterráneas, que ha reunido a participantes procedentes de Marruecos, Líbano y Túnez. Organizan y colaboran: **Universidad de Aix-Marsella, Universidad Autónoma de Madrid y Casa Árabe**.

* El 28 de mayo Andrés Martínez Lorca habló en el **Ateneo de Madrid** sobre el medievalista y arabista [Salvador Gómez Nogales](#) en una charla-coloquio.



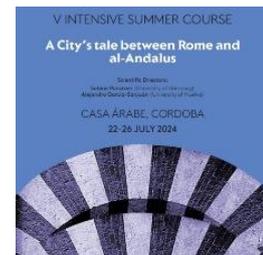
* El 27 y 28 de mayo, bibliotecarios, investigadores e historiadores participaron en el taller de gestión y difusión de la información “[Vamos a escribir un libro](#)” con el objetivo de organizar y gestionar los testimonios del proyecto-laboratorio “Relatos de tu vida: Tetuán, ciudad de convivencia”, organizado por el **Instituto Cervantes de Tetuán**.

* Del 31 de mayo al 15 de junio, **Casa Árabe** ofrecerá, dentro de su actividad “[Las Mil y una noches de la Feria del Libro](#)” cinco conciertos en su jardín, frente al parque del Retiro. Además, la **librería Balqis** de Casa Árabe tendrá su propia caseta (la 77), con más de una [veintena de autores firmando](#). Y el 3 de junio, el escritor [Amin Maalouf acudirá a Casa Árabe](#) para presentar su último libro, *El laberinto de los extraviados*.

* Del 7 al 9 de junio se celebrará en Valencia el [VI Encuentro de Círculos de Lectura Ibn Arabi](#) que organizan el **Círculo de Lectura Ibn Arabi de Valencia**, **MIAS-Latina**, **Centro Sadhana y Psicología y Espiritualidad**. Inscripciones [aquí](#).

* La **Escuela de Traductores de Toledo (UCLM)** y la **Universidad de Warwick** organizan el congreso internacional “[Illness, Health and Healing in Late Antiquity](#)” los días 10 y 11 de junio, con reconocidos ponentes. La entrada es libre hasta completar el aforo. Se ruega confirmación de asistencia escribiendo a JIgnacio.Sanchez@uclm.es.

* En el mes de julio, **Casa Árabe** prepara un [curso internacional de verano sobre la historia de la ciudad de Córdoba](#). La quinta edición de esta convocatoria, impartida en inglés, está organizada por Casa Árabe, **RomanIslam-Centro de Estudios del Imperio Comparado y Transcultural de la Universidad de Hamburgo**, en colaboración con la **Junta de Andalucía** y el **Complejo Arqueológico de Medina Azahara**.



CINE



* El [Festival de Cine Africano de Tánger-Tarifa, FCAT](#) se desarrolla del 24 de mayo al 1 de junio. Cuenta con una amplia variedad de películas de diferentes géneros y estilos, así como conferencias y talleres en los que colaboran el **Instituto Cervantes de Tánger**, la **Embajada de España en Marruecos** y **Casa América**. Una docena de películas optan al V Premio ACERCA de la Cooperación Española que concede la AECID y cuyo objetivo es [sensibilizar](#) a la sociedad en derechos humanos y desarrollo sostenible.

EXPOSICIONES

* El 5 de junio se inaugura en **Casa Árabe** (Madrid) una nueva exposición, en el marco de **PhotoEspaña**, comisariada por Irene Díaz y Analía Iglesias, que presenta las obras de Roger Anis, M'hammed Kilito, Salih Basheer, Imane Djamil, Ebti Nabag, Yumna al Arashi, Tanya Habjouqa, Abdallah al Khatib y Leila Chaïbi. Se trata del proyecto ganador de la convocatoria de comisariado Nur, lanzada conjuntamente, y que lleva por título “[Paisajes efímeros del sol](#)”.

Biblioteca Islámica (AECID)

Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)
Avda. de los Reyes Católicos 4 - 28040 Madrid
biblio.islamica@aecid.es www.aecid.es

